

70^e anniversaire

Libération de la Haute-Savoie

Titre + piste	Different trains 1988
Compositeur	Steve Reich – (1936 - ...)
Genre :	Musique contemporaine
Contexte historique et culturel	<p><i>Different Trains</i> est une œuvre musicale pour quatuor à cordes et bande magnétique du compositeur américain de musique contemporaine Steve Reich écrite en 1988</p> <p>Avec <i>Different Trains</i>, Steve Reich met en parallèle son expérience d'enfant de parents divorcés qui devait de 1939 à 1942 prendre le train pour aller d'une ville à l'autre, avec la mémoire des déportés d'Europe convoyés dans les trains vers les camps de concentration. Steve Reich sous-entend que s'il avait vécu en Europe à cette époque, en tant qu'enfant juif, ce sont ces « trains bien différents » qu'il aurait probablement dû prendre.</p>
Éléments musicaux caractéristiques	<p>La composition utilise le concept de répétition avec discours parlé comme matériau musical et enregistrements d'interviews dont des survivants de la Shoah.</p> <p>Trois plans sonores : bruitages évoquant les trains (sirènes, crissements), jeux des instruments à cordes et enregistrements vocaux (témoignages familiaux et historiques de cette époque.)</p>

Pistes pédagogiques de travail

1 – Extrait 1 :

- 1ère écoute centrée sur les impressions, émotions ressenties par les élèves. Echange en collectif. Fournir si besoin une liste de mots (angoisse, joie, peur, étouffement, gaieté, quiétude, souffrance, tiraillement, désagréable...)

- Travail sur la structure de l'extrait (musique par empilement) : repérer les éléments musicaux (la sirène, la voix parlée et les cordes). Les identifier (traces au tableau, images ...).

Travail individuel ou à 2 : repérer le nombre d'interventions de la sirène puis de la voix parlée (7 fois), identifier la langue si possible (*nineteen forty : 1940*). Repérer l'aspect « ponctuel » des interventions.

En collectif, identifier le tapis sonore permanent (les cordes), support des interventions ponctuelles.

- Dessiner la partition au tableau en affectant un dessin ou image pour chacun des trois éléments. (voir annexe : exemple de codage)

- Dernière écoute en suivant la partition dessinée.

2 – Extrait 2

- Même déroulement que pour l'extrait n°1 en identifiant le nouvel élément ajouté : le sifflement du train (8 fois à différentes hauteurs).

3 - Synthèse

- Etablir le lien historique : les trains transportant les prisonniers dans les camps et la Shoah.

Liens / mise en réseau

- Vidéo de l'extrait : musiciens, photos d'époque, vidéo trains :
<http://www.youtube.com/watch?v=CSPW9ITN6oQ->

- Arts visuels : travail sur les photographies (voir annexe)

- Musique : réinvestissement en créant un morceau par empilement (son vie quotidienne + voix parlée + élément ponctuel) dans un autre contexte. Enregistrement + mixage Audacity.

- Chanson française : Nuit et brouillard (Ferrat)

Littérature : cf album de jeunesse

« il faut désobéir' DAENINCKX / PEF

<http://blog.ac-rouen.fr/circ-andelys-shoah/category/album1/>

Annexe

Train de l'Union Pacific des années 1930-40
reliant le centre à la côte ouest des États-Unis



L'arrivée du train à Auschwitz en 1945



Exemple pour coder l'extrait :

